

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Факультет романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе,
качеству образования – первый
проректор


Харуров Т.А.
подпись
« 26 » мая 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ДВ.02.02 Квантитативная лингвистика

Направление подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика

Направленность (профиль) Связь, информационные и коммуникационные технологии в сфере управления информационными ресурсами

Форма обучения очная

Квалификация бакалавр

Краснодар 2023

Рабочая программа дисциплины «Б1.В.ДВ.02.02 Квантитативная лингвистика» составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика

Программу составил(и):

Т.В. Духовная к.ф.н., доцент кафедры прикладной лингвистики и новых информационных технологий


_____ подпись

Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.02.02 Квантитативная лингвистика утверждена на заседании кафедры прикладной лингвистики и новых информационных технологий протокол № 10 «18» мая 2023 г.

Заведующий кафедрой (разработчика) Бодоньи М.А.


_____ подпись

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета романо-германской филологии протокол № 6 «24» мая 2023 г.

Председатель УМК факультета Бодоньи М.А.


_____ подпись

Рецензенты:

Зайцева О.Л. кандидат филологических наук, профессор, зав. каф. западноевропейских языков и культур ФГБОУ ВО «Пятигорский государственный университет»

Катермина В.В., д-р филол. наук, профессор кафедры английской филологии ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»

1 Цели и задачи изучения дисциплины (модуля)

1.1 Цель освоения дисциплины

Цель дисциплины Квантитативная лингвистика – овладеть основными понятиями и категориями квантитативной лингвистики, а также способностью применять

количественные методы в лингвистической практике в условиях информационной среды, спланировать и провести лингвистический эксперимент, описать его результаты и сформулировать выводы, основываясь на умениях и навыках использования новых информационных технологий.

1.2 Задачи дисциплины

- 1) расширить и систематизировать знания основных понятий и категорий квантитативной лингвистики;
- 2) формировать способность оперировать основными понятиями и категориями квантитативной лингвистики;
- 3) развивать способность анализировать основные понятия и категории квантитативной лингвистики применительно к языковым явлениям изучаемых языков;
- 4) формировать знание закономерностей применения основных понятий и категорий квантитативной лингвистики в профессиональной деятельности;
- 5) формирование умений применять основные понятия и категории квантитативной лингвистики в профессиональной деятельности;
- 6) расширять опыт использования основных понятий и категорий квантитативной лингвистики в профессиональной деятельности.

1.3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Квантитативная лингвистика» относится к обязательной части Блока 1 "Дисциплины (модули)" учебного плана. К предшествующим дисциплинам, необходимым для ее изучения, относятся, Психолингвистика, Теория первого иностранного языка, Теория второго иностранного языка, Теория и практика межкультурной коммуникации.

1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций:

Код и наименование индикатора	Результаты обучения по дисциплине
ПК-4. Владеет основными методами лингвистического анализа	
ПК-4.1 Имеет представления о лингвистическом анализе и методах его осуществления	Знает понятие лингвистического анализа и его основные методы
	Умеет оперировать основными методами лингвистического анализа
	Владеет способностью проводить лингвистический анализ
ПК-4.2 Использует основные методы лингвистического анализа для осуществления научно-исследовательской деятельности	Знает закономерности применения основных методов лингвистического анализа
	Умеет применять основные методы лингвистического анализа для осуществления научно-исследовательской деятельности
	Владеет системными представлениями об использовании основных методов лингвистического анализа для осуществления научно-исследовательской деятельности

Результаты обучения по дисциплине достигаются в рамках осуществления всех видов контактной и самостоятельной работы обучающихся в соответствии с утвержденным учебным планом.

Индикаторы достижения компетенций считаются сформированными при достижении соответствующих им результатов обучения.

2. Структура и содержание дисциплины

2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 4 зачетных единицы (144 часа), их распределение по видам работ представлено в таблице

Виды работ	Всего часов	Форма обучения	
		очная	
		7 семестр (часы)	8 семестр (часы)
Контактная работа, в том числе:			
Аудиторные занятия (всего):			
занятия лекционного типа			
лабораторные занятия	42	26	16
практические занятия			
семинарские занятия			
Иная контактная работа:			
Контроль самостоятельной работы (КСР)			
Промежуточная аттестация (ИКР)	0,5	0,2	0,3
Самостоятельная работа, в том числе:	74,8	45,8	29
Подготовка реферата	12	6	6
Подготовка презентации	12	6	6
Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий, подготовка к лабораторным и практическим занятиям, коллоквиумам и т.д.)	30,8	23,8	7
Подготовка к текущему контролю	20	10	10
Контроль:			
Подготовка к экзамену	26,7	-	26,7
Общая трудоёмкость	144	72	72
в том числе контактная работа	42,5	26,2	16,3
зач. ед		2	2

2.2 Содержание дисциплины

Распределение видов учебной работы и их трудоёмкости по разделам дисциплины.

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 7 семестре (4 курс) (очная форма обучения)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Квантитативная лингвистика как направление общего языкознания.	14			5	9
2	Понятие и сущность лингвостатистического анализа.	14			5	9
3	Направления лингвистики, использующие статистический анализ текста.	14			5	9
4	Ключевые понятия квантитативной лингвистики.	14			5	9
5	Квантитативные исследования лексики.	15,8			6	9,8

	<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	71,8			26	45,8
	Контроль самостоятельной работы (КСР)					2
	Промежуточная аттестация (ИКР)					0,2
	Подготовка к промежуточному контролю					
	Общая трудоемкость по дисциплине					72

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 8 семестре (4 курс) (очная форма обучения)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа СРС
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Закон Ципфа–Мандельброта.	7			2	5
2	Корпусная лингвистика.	7			2	5
3	Национальные корпусы текстов.	7			2	5
4	Атрибуция.	8			3	5
5	Информационные технологии в обработке текстов.	8			3	5
6	Автоматическое реферирование и аннотирование текстов.	8			4	4
	<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	45			16	29
	Контроль самостоятельной работы (КСР)					-
	Промежуточная аттестация (ИКР)					0,3
	Подготовка к промежуточному контролю					26,7
	Общая трудоемкость по дисциплине					72

2.3 Содержание разделов (тем) дисциплины

2.3.1 Занятия лекционного типа не предусмотрены.

2.3.2 Занятия лабораторного типа (практические занятия)

№	Наименование раздела (темы)	Тематика занятий/работ	Форма текущего контроля
1.	Квантитативная лингвистика как направление общего языкознания.	Понятие «квантитативная лингвистика» и взаимосвязь дисциплины с другими науками. История взаимодействия математики и лингвистики. Математическая (комбинаторная и квантитативная) лингвистика. Характеристика квантитативных методов в лингвистике и их роль. Основные области применения структурно-вероятностной модели языка.	Устный опрос №1, лабораторная работа №1, тест №1
2.	Понятие и сущность лингвостатистического анализа.	Условия успешного осуществления лингвостатистического анализа. Понятие статистического закона и вероятности. Понятие цели и единицы лингвостатистического анализа. Методика сбора информации для лингвостатистического анализа. Минимально-необходимые статистические инструменты: частота, генеральная и выборочная совокупности.	Устный опрос №2, лабораторная работа №2, тест №2
3.	Направления лингвистики, использующие статистический анализ текста.	Направления лингвистики, использующие статистический анализ текста. Условия успешного осуществления лингвостатистического анализа. Понятие статистического закона и вероятности. Понятие цели и единицы лингвостатистического анализа. Методика сбора информации для лингвостатистического анализа. Минимально-необходимые статистические инструменты: частота, генеральная и выборочная совокупности.	Устный опрос №3, лабораторная работа №3, тест №3 Подготовка и защита реферата №1
4.	Ключевые понятия квантитативной лингвистики.	Проблема репрезентативности лингвистической выборки. Выборочная частота, средняя частота и отклонение от средней частоты. Проблема определения рационального объема выборки.	Устный опрос №4, лабораторная работа №4, тест №4

5.	Квантитативные исследования лексики.	Значение количественных и статистических методов в исследовании лексики. Частота как характеристика употребительности слова в тексте. Частотные словари, модель «ранг-частота»	Устный опрос №5, лабораторная работа №5, тест №5, подготовка и представление доклада с презентацией №1
6.	Закон Ципфа–Мандельброта.	Закон Ципфа. Уточнение закона Ципфа: закон Ципфа–Мандельброта. Другие закономерности в функционировании лексики.	Устный опрос №6, лабораторная работа №6, тест №6, подготовка и защита реферата реферат №2
7.	Корпусная лингвистика.	Корпусная лингвистика как наука. Понятие «корпус текста». Классификация корпусов. Особенности применения корпусов текстов.	Устный опрос №7, лабораторная работа №7, тест №7
8.	Национальные корпуса текстов.	Национальные корпуса текстов.	Устный опрос №8, тест №8, лабораторная работа №8 подготовка и представление доклада с презентацией №2
9.	Атрибуция.	Понятие стилеметрии и атрибуции. Область их применения. История развития автороведения и стилеметрии. Основные аспекты процесса атрибуции текста. Обзор программного обеспечения для идентификации авторства текстов.	Устный опрос №9, лабораторная работа №9, тест №9
10.	Информационные технологии в обработке текстов.	Обработка текстов на естественных языках и искусственный интеллект. Реферат и аннотация текста. Общие понятия.	Устный опрос №10, лабораторная работа №10, тест №10, подготовка и защита реферата реферат №3
11.	Автоматическое реферирование и аннотирование текстов.	Автоматическое реферирование и аннотирование текстов. Системы автоматического реферирования и аннотирования текстов.	Устный опрос №11, лабораторная работа №11, тест №11, подготовка и представление доклада с презентацией №3

При изучении дисциплины применяется электронное обучение, дистанционные образовательные технологии в соответствии с ФГОС ВО.

2.3.3 Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Не предусмотрены.

2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

№	Вид СРС	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка и подготовка к текущему контролю	<i>Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине «Основы фундаментальной и прикладной лингвистики», утвержденные кафедрой прикладной лингвистики и новых информационных технологий, протокол № 7 от 14.05.2021 г.</i>
2	Подготовка и защита рефератов	<i>Методические рекомендации по написанию рефератов, утвержденные кафедрой прикладной лингвистики и новых информационных технологий, протокол № 7 от 14.05.2021 г.</i>
3	Подготовка и представление презентаций	<i>Методические рекомендации по подготовке и представлению презентации решению задач, утвержденные кафедрой прикладной лингвистики и новых информационных технологий, протокол № 7 от 14.05.2021 г.</i>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- в печатной форме на языке Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

3. Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины (модуля)

Образовательные технологии, используемые в процессе реализации курса Основы фундаментальной и прикладной лингвистики направлены на активизацию познавательной деятельности студентов, развитие способов продуктивной деятельности, расширение стратегий обучающихся при работе с информационными текстами, стимулирование критического и творческого подхода к решению учебных задач и моделированию профессиональной деятельности, активизация сотрудничества, развитие умений работать в команде.

При освоении дисциплины применяются следующие образовательные технологии:

1) Дифференцированное обучение – организация образовательного процесса на основе учета индивидуально-типологических особенностей обучающихся и вариативного построения учебного процесса в выделенных группах. Реализуется путем включения в учебный процесс заданий различного уровня сложности (репродуктивный, продвинутый, творческий). При использовании дифференцированного подхода используется метод малых групп, метод проектов.

2) Интерактивное обучение как способ организации учебного процесса, при котором студенты и преподаватель активно взаимодействуют друг с другом. Каждый участник взаимодействия вносит свой вклад, в ходе работы происходит обмен идеями, знаниями, выработка совместных способов действия. Интерактивное обучение реализуется в ходе фронтальной, групповой и парной работы. Признаки интерактивного обучения: комфортная психологическая атмосфера занятий, позволяющая студенту чувствовать свою интеллектуальную состоятельность, психологическую защищенность; самостоятельный поиск обучающимися вариантов решения поставленной учебной задачи; при этом исключается доминирование какого-либо участника учебного процесса или какой-либо идеи, превосходство активности обучающихся над активностью преподавателя, активное воспроизведение ранее полученных теоретических знаний в новых условиях, наличие обратной связи.

3) Проблемное обучение как технология, основанная на структуре учебного процесса, предполагающего разрешение последовательно создаваемых учебных проблемных ситуаций. Проблемная ситуация – осознанное интеллектуальное затруднение, порождаемое несоответствием между имеющимися знаниями и теми, которые необходимы для решения возникшей ситуации. Учебная проблема направляет мыслительный поиск, пробуждает интерес к исследованию. Проблема выражается в форме проблемного вопроса или проблемного задания.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

5. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Оценочные средства предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины «Квантитативная лингвистика».

Оценочные средства включает контрольные материалы для проведения **текущего контроля** в форме

- подготовки и защиты реферата,
- тестирования,
- устного опроса,
- подготовки и представления презентаций,

и **промежуточной аттестации** в форме вопросов к зачету (7 семестр) и экзамену (8 семестр).

Структура оценочных средств для текущей и промежуточной аттестации

№ п/п	Код и наименование индикатора	Результаты обучения	Наименование оценочного средства	
			Текущий контроль	Промежуточная аттестация
1	ПК-4.1 Имеет представления о лингвистическом анализе и методах его осуществления	Знает понятие лингвистического анализа и его основные методы	Тест 1-5	Вопросы на зачете 1-6 Вопросы на экзамене 1-6
2	ПК-4.1 Имеет представления о лингвистическом анализе и методах его осуществления	Умеет оперировать основными методами лингвистического анализа	Устный опрос 1-11	Вопросы на зачете 6-12 Вопросы на экзамене 6-12

3	ПК-4.1 Имеет представления о лингвистическом анализе и методах его осуществления	Владеет способностью проводить лингвистический анализ	Реферат 1-3	Вопросы на зачете 1-12 Вопросы на экзамене 12-16
4	ПК-4.2 Использует основные методы лингвистического анализа для осуществления научно-исследовательской деятельности	Знает закономерности применения основных методов лингвистического анализа	Тест 6-11	Вопросы на зачете 1-12 Вопросы на экзамене 12-16
5	ПК-4.2 Использует основные методы лингвистического анализа для осуществления научно-исследовательской деятельности	Умеет применять основные методы лингвистического анализа для осуществления научно-исследовательской деятельности	Лабораторная работа 1-11	Вопросы на зачете 1-12 Вопросы на экзамене 17-20
6	ПК-4.2 Использует основные методы лингвистического анализа для осуществления научно-исследовательской деятельности	Владеет системными представлениями об использовании основных методов лингвистического анализа для осуществления научно-исследовательской деятельности	Подготовка и представление доклада с презентацией 1-3	Вопросы на зачете 1-12 Вопросы на экзамене 17-20

Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Тесты

Пример тестовых заданий.

1. Какое определение корпуса является наиболее точным?
 - а) информационно-справочная система, основанная на собрании текстов на некотором языке в электронной форме;
 - б) репрезентативное собрание текстов, обычно в читаемом машинном формате и включающем информацию о ситуации, в которой текст был произведен, такую как информация о говорящем, авторе, адресате или аудитории;
 - в) своеобразного рода словесное единство, расположенное на машинном носителе, стандартизовано представляющее словесный материал, позволяющее применять стандартные про- граммы его обработки, характеризующееся конечным размером и репрезентативностью как результатом особой процедуры отбора.
2. Что представляет собой корпусная лингвистика?
 - а) отрасль компьютерной лингвистики, занимающаяся составлением корпусов текстов для лексикографических целей;
 - б) деятельность, требующаяся для составления и использования корпуса, направленная на

исследование естественного использования языка;

в) вид деятельности, связанной с использованием текстов для того, чтобы ответить на вопросы о использовании языка.

3. Какой корпус содержит только устную речь?

а) London-Lund Corpus;

б) Longman-Lancaster Corpus;

в) British National Corpus.

4. Какой минимальный объем считается репрезентативным для национального корпуса языка?

а) 160 млн. словоупотреблений;

б) 1 млн. словоупотреблений;

в) 100 млн. словоупотреблений.

5. Что обозначает термин «коллокация» в корпусной лингвистике?

а) любое сочетание слов;

б) устойчивое сочетание слов;

в) сочетание слов, расположенных рядом в тексте.

6. Какой корпус является классическим примером национального корпуса?

а) The Brown Corpus;

б) British National Corpus;

в) Национальный корпус русского языка.

7. Какие данные можно получить из корпусов текстов?

а) суждения о грамматике, экстралингвистическая информация;

б) экспериментальные данные, данные полевых исследований;

в) эмпирическая поддержка, информация по частотности, метаинформация (экстралингвистическая информация).

8. Что такое конкорданс?

а) указатель, связывающий каждое употребление с контекстом;

б) список встречающихся в тексте словоформ, расположенных в алфавитном порядке;

в) тип словаря.

9. Что такое token?

а) словоформа;

б) начальная форма слова;

в) основа слова.

10. Какой процесс устанавливает лексему, парадигма которой включает данную словоформу?

а) стемминг;

б) токенизация;

в) лемматизация.

11. Для чего нужны нормированные подсчеты?

а) они указывают частотность встречаемости определенной словоформы;

б) они преобразуют количество случаев встречаемости слова по стандартной шкале; в) они применяются в лексикографии для выявления новых значений слов.

12. Чем обусловлено широкое применение количественных математических методов в лингвистике?

а) появлением прикладных задач, связанных с автоматической переработкой текстов (автоматический перевод, автоматическое реферирование и т.д.);

б) интересом лингвистов к математическим подсчетам; в) сменой научной парадигмы.

13. Что представляет собой количественная лингвистика как наука?

а) область языкознания, предлагающая компьютерные способы исследования и моделирования языковых процессов;

б) раздел компьютерной лингвистики, занимающийся разработкой общих принципов построения и использования лингвистических корпусов с применением компьютерных тех-

нологий;

в) область языкознания, предметом которой является получение и изучение количественных данных о единицах разных уровней языка (фонетического, лексического, грамматического, семантического, стилистического, жанрового и дискурсивного).

14. Что означает «принцип ковчега» при отборе информантов для количественных исследований?

- а) отбор информантов с учетом их социальных и психологических характеристик;
- б) использование методики сплошной 24-часовой записи, что позволяет получить максимально естественную речь человека в условиях повседневного общения;
- в) метод случайной выборки.

15. Какой из процессов не используется при построении корпусов текстов?

- а) лемматизация;
- б) парсинг;
- в) стемминг.

Критерии оценки теста.

Оценка по тесту выставляется пропорционально доле правильных ответов:

90-100% – оценка «отлично»

75-89% – оценка «хорошо»

60-74% – оценка «удовлетворительно»

менее 60% правильных ответов – оценка «неудовлетворительно»

Устный опрос к разделу «Корпусная лингвистика»

1. Определите предмет корпусной лингвистики.
2. В чем отличие корпусов текстов от корпусов данных?
3. Каковы основные черты корпуса текстов?
4. Какие виды корпусов Вы знаете?
5. Что такое разметка и программа-менеджер?
6. Что такое национальный корпус текстов?

Критерии оценки устного опроса

Развернутый ответ студента должен представлять собой связное, логически последовательное сообщение на заданную тему, показывать его умение применять определения, правила в конкретных случаях.

Критерии оценивания:

- 1) полнота и правильность ответа;
- 2) степень осознанности, понимания изученного;
- 3) языковое оформление ответа.

Оценка «*отлично*» ставится, если студент полно излагает материал (отвечает на вопрос), дает правильное определение основных понятий; обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только из учебника, но и самостоятельно составленные; излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка.

Оценка «*хорошо*» ставится, если студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для оценки «отлично», но допускает 1–2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1–2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого.

Оценка «*удовлетворительно*» ставится, если студент обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если студент обнаруживает незнание большей части соответствующего вопроса, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал. Оценка «2» отмечает такие недостатки в подготовке, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению последующим материалом.

Лабораторная работа: «Квантитативная лингвистика как направление общего языкознания»

Контрольные вопросы и задания

1. Что изучает квантитативная лингвистика как наука?
2. Какова связь квантитативной лингвистики с другими дисциплинами?
3. Назовите основные периоды развития квантитативной лингвистики как науки.
4. Выявите общее и различное в комбинаторной и квантитативной лингвистике.
5. Перечислите квантитативные методы, применяемые в лингвистике.
6. Как используются статистические методы в лингвистике?
7. Каковы основные направления применения структурно-вероятностной модели языка?

Практическая часть

1. Используя поисковые системы Интернет, проанализируйте, какие существуют лаборатории, кафедры и институты прикладной, компьютерной, математической лингвистики в России.

2. Представьте результаты в виде таблицы.

3. Создайте банк ссылок на Интернет-источники (учебники, учебные пособия, научные статьи, сборники публикаций научных конференций, фильмы и др.) по основным разделам дисциплины «Квантитативная лингвистика».

1. Квантитативная лингвистика.
2. Корпусная лингвистика.
3. Проблема авторизации текста.
4. Автоматизация процессов реферирования и аннотирования.
5. Искусственный интеллект.

Критерии оценки решения лабораторных работ

Баллы	Критерии оценки
0	Лабораторная работа не выполнена
1	Лабораторная работа выполнена неправильно
2	Задание не понято правильно, в логическом рассуждении есть существенные ошибки; лабораторная выполнена в общем виде.
3	Задание понято правильно, в логическом рассуждении нет существенных ошибок, но допущены существенные ошибки в выборе алгоритма решения; лабораторная выполнена не полностью или в общем виде.

4	Составлен правильный алгоритм выполнения лабораторной работы, в логическом рассуждении нет существенных ошибок; есть объяснение р, но лабораторная выполнена нерациональным способом или допущено не более двух несущественных ошибок.
5	Составлен правильный алгоритм выполнения лабораторной работы в логическом рассуждении, нет ошибок, сделаны правильные выводы.

Тематика рефератов

1. История формирования и развития прикладной лингвистики. Основная проблематика прикладной лингвистики.
2. Основные методы прикладной лингвистики. Задачи и сферы применения квантитативной лингвистики.
3. Значимость статистической обработки данных для решения исследовательских и практических задач.
4. Квантитативный подход к морфологической типологии языков
5. Трансформационная порождающая грамматика Н. Хомского.
6. Классификация и объяснение опечаток в тексте.
7. Идентификация личности по речи.
8. Самохарактеристика личности в объявлении о знакомстве.
9. Ложь в речи и способы ее распознавания.
10. Психолингвистика в инженерной психологии.
11. Идея целостности и системный подход в изучении человека.
12. Предпосылки для возникновения квантитативной лингвистики в работах отечественных ученых.
13. Особенности становления и развития квантитативной лингвистики в разных странах в 1950–1960-х гг.
14. Механизмы речевой деятельности.
15. Новые тенденции в трактовке значения слова.
16. Механизмы опознавания слов и поиска их в памяти.
17. Экспериментальное изучение лексики.
18. Дешифровка сообщений/текстов и сферы ее применения. Актуальность атрибуции текстов в современных условиях.
19. Электронные словари и основания для их классификации. Задачи и сферы применения корпусной лингвистики.
20. Автоматический анализ текста и области его применения.
21. Автоматизированные системы перевода. Машинный фонд языка.
22. Проблемы формирования базы данных на основе электронных словарей. Проблемы формирования базы данных на основе корпуса национального языка.
23. Возможности использования квантитативной лингвистики и новых информационных технологий для решения проблем межкультурной коммуникации.
24. Возможности использования квантитативной лингвистики и новых информационных технологий для решения проблем перевода.
25. Возможности использования квантитативной лингвистики и новых информационных технологий для решения проблем обучения языкам.

Критерии оценки рефератов

Оценка 5 ставится, если выполнены все требования к написанию и защите реферата: обозначена проблема и обоснована её актуальность, сделан краткий анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция,

сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объём (12-15 стр.), соблюдены требования к внешнему оформлению, даны правильные ответы на дополнительные вопросы.

Оценка 4 – основные требования к реферату и его защите выполнены, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём реферата (12-15 стр.); имеются упущения в оформлении; на дополнительные вопросы при защите даны неполные ответы.

Оценка 3 – имеются существенные отступления от требований к реферированию. В частности, тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании реферата или при ответе на дополнительные вопросы; во время защиты отсутствует вывод.

Оценка 2 – тема реферата не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы либо реферат студентом не представлен.

Тематика докладов с презентаций

1. Кибернетика и лингвистика.
2. Формальные языки и естественные языки: сходства и отличия.
3. Минималистская программа Хомского.
4. Тестирование моделей парсера на корпусе текстов.
5. Оперативная память и гипотеза Ингве.
6. Коммуникативные системы животных и язык человека.
7. Тезаурус и энциклопедический словарь.
8. Семантическая типология предикатов и языковые онтологии.
9. Лингвистические основы терминоведения.
10. Понятия референциального индекса, кореференции и анафоры.
11. Разметка грамматической и текстовой анафоры в корпусе текста.
12. Пронаминализация и референциальный выбор.
13. Идентификация пользователей при анализе речи.
14. Моделирование ударения и фразовых акцентов при синтезе речи.
15. Кривая частоты основного тона и кривая интенсивности в русском предложении.
16. Извлечение морфологической информации по Национальному корпусу русского языка.
17. Извлечение морфологической информации по Национальному корпусу русского языка.
18. Статистическая оценка в Национальном корпусе русского языка.

Критерии оценки докладов

Каждый из предложенных показателей оценивается по критериям

выполнен – 2 балла

частично выполнен – 1 балл

не выполнен – 0 баллов.

Показатели оценки	Критерии оценивания
1	Структура (количество слайдов соответствует содержанию и продолжительности выступления, например: для 7-минутного выступления рекомендуется использовать не более 10 слайдов,

	включая титульный слайд и слайд с выводами)
2	Наглядность (иллюстрации хорошего качества, с четким изображением, текст легко читается, например: используются средства наглядности информации в виде таблиц, схем, графиков и т. д.)
3	Дизайн и настройка (оформление слайдов соответствует теме, не препятствует восприятию содержания, для всех слайдов презентации используется один и тот же шаблон оформления)
4	Содержание (презентация отражает основные этапы исследования – проблему, цель, гипотезу, ход выполнения работы, выводы, т.е. содержит полную, понятную информацию по теме доклада при наличии орфографической и пунктуационной грамотности)
5	Требования к выступлению (выступающий свободно владеет содержанием, ясно и грамотно излагает материал, выступающий свободно и корректно отвечает на вопросы и замечания аудитории, выступающий точно укладывается в рамки регламента).

Зачетно-экзаменационные материалы для промежуточной аттестации (зачет, 7 семестр)

1. История развития количественной лингвистики как науки. Предпосылки в зарубежной и отечественной традиции.
2. Понятие количественной лингвистики и ее отличие от математической лингвистики.
3. Проблематика количественной лингвистики с теоретической и прикладной точек зрения.
4. Основные статистические категории: выборка, типы переменных и их классификация.
5. Количественный подход к морфологической типологии языков Дж. Гринберга.
6. Основания вероятностно-статистического исследования языка и речи (по Б.Н. Головину).
7. Условия успешного применения статистики в лингвистических исследованиях (по Б.Н. Головину).
8. Характерологические черты современной доказательно-экспериментальной парадигмы языкознания (по Р.Г. Пиотровскому)
9. Типология факторов атрибуции текста.
10. Современные статистические методы в стилистике.
11. Объект и предмет стилеметрии
12. Теория частот в количественных исследованиях лексики

Критерии оценивания по зачету

Оценка «зачтено» выставляется, если студент

- знает основные понятия и категории современной лингвистики
- умеет оперировать основными понятиями и категориями современной лингвистики
- владеет способностью анализировать основные понятия и категории лингвистики применительно к языковым явлениям

- знает закономерности применения основных понятий и категорий современной лингвистики в профессиональной деятельности
 - умеет применять основные понятия и категории современной лингвистики в профессиональной деятельности
 - владеет системными представлениями об использовании основных понятий и категорий современной лингвистики в профессиональной деятельности
- Оценка «не зачтено» выставляется, если студент*
- не усвоил и частично усвоил материал
 - затрудняется дать определения основным понятиям и категориям современной лингвистики
 - не умеет оперировать или оперирует с грубыми нарушениями и ошибками основными понятиями и категориями современной лингвистики
 - не владеет или владеет частично способностью анализировать основные понятия и категории лингвистики применительно к языковым явлениям
 - не знает или знает частично закономерности применения основных понятий и категорий современной лингвистики в профессиональной деятельности
 - не умеет или умеет частично применять основные понятия и категории современной лингвистики в профессиональной деятельности

**Зачетно-экзаменационные материалы для промежуточной аттестации
(экзамен, 8 семестр)**

1. Корпусная лингвистика: определение, методы, объект.
2. Задачи корпусного менеджера.
3. Частотность слов и лемм. POS-tagging.
4. Использование процентов и нормирование.
5. Коллокации: типы, их характеристика.
6. Установление степени связности коллокатов статистическими методами (MI, loglikelihood).
7. Процедуры обработки естественного языка: токенизация, лемматизация, парсинг.
8. Репрезентативность корпуса: определение, примеры.
9. Сравнение частотности. Хи-квадрат тест.
10. Квантитативные исследования устной речи.
11. Квантитативные исследования вербальной и невербальной составляющих речевой ситуации.
12. Звуковой корпус русского языка, его разделы и принципы формирования.
13. Мультимодальные корпуса текстов и возможность их квантитативной обработки (система ELAN).
14. Параллельные корпуса текстов и их применение.
15. Частота как характеристика употребительности слова в тексте
16. Программы анализа и лингвистической обработки текстов.
17. Программы для автоматической обработки текстов.
18. Программы преобразования текстов.
19. Поверхностные и глубинные методы автоматического реферирования.
20. Традиционные системы автоматического реферирования и аннотирования.

Критерии оценивания результатов обучения

<i>Оценка</i>	<i>Критерии оценивания по экзамену</i>
<i>Высокий уровень «5» (отлично)</i>	<i>оценку «отлично» заслуживает студент, освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал без пробелов; выполнивший все задания, предусмотренные учебным планом на</i>

	<i>высоком качественном уровне; практические навыки профессионального применения освоенных знаний сформированы.</i>
<i>Средний уровень «4» (хорошо)</i>	<i>оценку «хорошо» заслуживает студент, практически полностью освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал, учебные задания не оценены максимальным числом баллов, в основном сформировал практические навыки.</i>
<i>Пороговый уровень «3» (удовлетворительно)</i>	<i>оценку «удовлетворительно» заслуживает студент, частично с пробелами освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал, многие учебные задания либо не выполнил, либо они оценены числом баллов близким к минимальному, некоторые практические навыки не сформированы.</i>
<i>Минимальный уровень «2» (неудовлетворительно)</i>	<i>оценку «неудовлетворительно» заслуживает студент, не освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал, учебные задания не выполнил, практические навыки не сформированы.</i>

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

5. Перечень учебной литературы, информационных ресурсов и технологий

5.1. Учебная литература

1. Гребенщикова, А.В. Основы количественной лингвистики и новых информационных технологий: учеб, пособие / А.В. Гребенщикова. 2-е изд., стер. М.: ФЛИНТА: Наука, 2018. Ре- жим доступа: https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=564374&

2. Михалёв, А.Б. Путеводитель по лингвистике: учеб.-метод. пособие / А.Б. Михалёв. М.: Директ-Медиа, 2014. [Электронный ресурс]. URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=226402>
3. Баранов, А.Н. Введение в прикладную лингвистику: Учебное пособие. М.: Эдиториал УРСС, 2013.
4. Звегинцев, В.А. Теоретическая и прикладная лингвистика: учеб. пособие для филологических факультетов педагогических институтов / В.А. Звегинцев. 3-е изд. М.: URSS [Изд-во ЛКИ], 2007.
5. Копотев, М. Введение в корпусную лингвистику / М. Копотев. Прага: Animedia Company, 2014. [Электронный ресурс]. URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=375463>
6. Лайонз, Дж. Язык и лингвистика: вводный курс: [с вопросами и упражнениями] / Дж. Лайонз; пер. с англ. И.А. Муравьевой и Е.Г. Устиновой; отв. ред. В.Д. Мазо. М.: Эдиториал УРСС, 2004.
7. Малявко, А.А. Формальные языки и компиляторы: учеб. пособие / А.А. Малявко. Новосибирск: НГТУ, 2014. [Электронный ресурс]. URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=436055>

5.2. Периодическая литература

Не предусмотрены.

5.3. Интернет-ресурсы, в том числе современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Электронно-библиотечные системы (ЭБС):

1. ЭБС «УНИВЕРСИТЕТСКАЯ БИБЛИОТЕКА ОНЛАЙН» www.biblioclub.ru

Профессиональные базы данных:

1. Национальная электронная библиотека (доступ к Электронной библиотеке диссертаций Российской государственной библиотеки (РГБ) <https://rusneb.ru/>)
2. Президентская библиотека им. Б.Н. Ельцина <https://www.prlib.ru/>
3. "Лекториум ТВ" <http://www.lektorium.tv/>
4. Университетская информационная система РОССИЯ <http://uisrussia.msu.ru>

Информационные справочные системы:

1. Консультант Плюс - справочная правовая система (доступ по локальной сети с компьютеров библиотеки)

Ресурсы свободного доступа:

1. КиберЛенинка (<http://cyberleninka.ru/>)
2. Федеральный портал "Российское образование" <http://www.edu.ru/>
3. Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам" <http://window.edu.ru/>
4. Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов <http://school-collection.edu.ru/>
5. Справочно-информационный портал "Русский язык" <http://gramota.ru/>
6. Служба тематических толковых словарей <http://www.glossary.ru/>
7. Словари и энциклопедии <http://dic.academic.ru/>

Собственные электронные образовательные и информационные ресурсы КубГУ:

1. Среда модульного динамического обучения <http://moodle.kubsu.ru>
2. База учебных планов, учебно-методических комплексов, публикаций и конференций <http://mschool.kubsu.ru/>
3. Электронный архив документов КубГУ <http://docspace.kubsu.ru/>

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

По курсу предусмотрено проведение лабораторных занятий. Распределение занятий по часам представлено в РПД.

Лабораторные занятия представляют собой одну из важных форм работы студентов. Подготовка к такого рода занятиям не может ограничиться слушанием лекций, а предполагает предварительную самостоятельную работу студентов в соответствии с методическими разработками по каждой запланированной теме.

В организации лабораторных занятий реализуется принцип совместной деятельности, сотворчества. Они также являются важнейшей формой усвоения знаний. Так, в процессе подготовки закрепляются и уточняются уже известные и осваиваются новые категории. Лабораторные занятия как развивающая, активная форма учебного процесса способствует выработке самостоятельного мышления студента, формированию информационной культуры.

С точки зрения методики проведения лабораторные занятия представляют собой комбинированную, интегративную форму учебного занятия. Для подготовки и точного и полного ответа на занятии студенту необходимо серьезно и основательно подготовиться. Для этого он должен уметь работать с учебной литературой, а также знать основные критерии для написания реферата или подготовки доклада, если семинар проходит в данной форме. В конце лабораторного занятия, после подведения его итогов преподавателем студентам рекомендуется внести изменения в свои конспекты, отметить информацию, прозвучавшую в выступлениях других студентов, дополнения, сделанные преподавателем и не отраженные в конспекте.

Самостоятельная работа студентов является основной частью учебного процесса. В соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом доля внеаудиторной (самостоятельной) работы студента 1/3 количество часов, отводимых на занятия лекционного типа, следовательно, основная работа студента должна носить самообразовательный, поисковый характер. Студент должен уметь вести краткие записи лекций, составлять конспекты, планы и тезисы выступлений, подбирать литературу и т.д. Факультативными формами могут выступать подготовка творческих работ (научных сообщений, докладов, научных публикаций и т.п.). При осуществлении самостоятельной работы студенты могут пользоваться фондами библиотеки факультета Кубанского государственного университета или обратиться к информационным ресурсам Всемирной компьютерной сети Internet.

Самостоятельная работа предполагает написание реферата.

Реферат является одной из важных форм самостоятельной работы, поскольку позволяет структурировать знания обучаемых. Это письменный доклад или выступление по определённой теме с обобщением информации из одного или нескольких источников. Реферат предполагает осмысленное изложение содержания главного и наиболее важного (с точки зрения автора) в научной литературе по определенной проблеме в письменной или устной форме.

Этапы работы над рефератом

Выбор темы. Выбор темы должен иметь практическое и теоретическое обоснование, в то же время тема не должна быть слишком общей и глобальной, так как небольшой объем работы (до 20 страниц) не позволит раскрыть ее. Желательно, чтобы тема реферата была

связана с будущей магистерской работой. При выборе темы необходимо учитывать полноту ее освещения в имеющейся научной литературе.

После выбора темы составляется список изданной по теме (проблеме) литературы, опубликованных статей, необходимых справочных источников. Знакомство с любой научной проблематикой следует начинать с освоения имеющейся основной научной литературы. Начинать знакомство с избранной темой лучше всего с чтения обобщающих работ по данной проблеме, постепенно переходя к узкоспециальной литературе.

На основе анализа прочитанного и просмотренного материала по данной теме следует составить тезисы по основным смысловым блокам, с пометками, собственными суждениями и оценками.

Во введении обосновывается актуальность выбранной темы, формулируются цели работы и основные вопросы, которые предполагается раскрыть в реферате, указываются используемые материалы и дается их краткая характеристика с точки зрения полноты освещения избранной темы. Объем введения не должен превышать 1–1,5 страницы.

Основная часть реферата может быть представлена одной или несколькими главами, которые могут включать 2–3 параграфа (подпункта, раздела).

Здесь достаточно полно и логично излагаются главные положения в используемых источниках, раскрываются все пункты плана с сохранением связи между ними и последовательности перехода от одного к другому. Материал в реферате рекомендуется излагать своими словами, не допуская дословного переписывания из литературных источников. В тексте обязательны ссылки на первоисточники. Работа должна быть написана грамотным литературным языком.

Заключение. В этой части обобщается изложенный в основной части материал, формулируются общие выводы с учетом опубликованных в литературе различных точек зрения по проблеме, рассматриваемой в реферате, сопоставления их и личного мнения автора реферата. Заключение по объему не должно превышать 1,5–2 страниц.

Библиография (список литературы). Здесь указывается реально использованная для написания реферата литература, периодические издания и электронные источники информации. Список составляется согласно правилам библиографического описания.

Оформляется реферат в соответствии с требованиями ГОСТа.

Подготовленный и оформленный в соответствии с требованиями реферат оценивается преподавателем по следующим критериям:

- достижение поставленной цели и задач исследования;
- уровень эрудированности автора по изученной теме (знание автором состояния изучаемой проблематики, цитирование источников, степень использования в работе результатов исследований);
- личные заслуги автора реферата (новые знания, которые получены помимо образовательной программы, новизна материала и рассмотренной проблемы, научное значение исследуемого вопроса);
- культура письменного изложения материала (логичность подачи материала, грамотность автора)
- культура оформления материалов работы (соответствие реферата всем стандартным требованиям);
- степень обоснованности аргументов и обобщений (полнота, глубина, всесторонность раскрытия темы, корректность аргументации и системы доказательств, характер и достоверность примеров, иллюстративного материала, наличие знаний интегрированного характера, способность к обобщению);
- использование литературных источников.

Объективность оценки работы преподавателем заключается в определении ее положительных и отрицательных сторон, по совокупности которых он окончательно оценивает представленную работу. При отрицательной рецензии работа возвращается на

доработку с последующим представлением на повторную проверку с приложением замечаний, сделанных преподавателем.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

7. Материально-техническое обеспечение по дисциплине (модулю)

Наименование специальных помещений	Оснащенность специальных помещений	Перечень лицензионного программного обеспечения
Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа (ауд. 305)	Мебель: учебная мебель Технические средства обучения: экран, проектор, компьютер	Microsoft Office 365 Professional Plus - Пакет программного обеспечения для преподавателей и сотрудников с использованием облачных технологий (Microsoft). Артикул правообладателя O365ProPlusforEDU AllLng MonthlySubscriptions-VolumeLicense MVL 1License AddOn toOPP (код 5XS-00003). Соглашение Microsoft “Enrollment for Education Solutions” 72569510. Лицензионный договор №73–АЭФ/223-ФЗ/2018. от 06.11.2018
Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (ауд. 356)	Мебель: учебная мебель	-

Для самостоятельной работы обучающихся предусмотрены помещения, укомплектованные специализированной мебелью, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Наименование помещений для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность помещений для самостоятельной работы обучающихся	Перечень лицензионного программного обеспечения
Помещение для самостоятельной работы обучающихся (читальный зал Научной библиотеки)	Мебель: учебная мебель Комплект специализированной мебели: компьютерные столы Оборудование: компьютерная техника с подключением к информационно-коммуникационной сети «Интернет» и доступом в	

	<p>электронную информационно-образовательную среду образовательной организации, веб-камеры, коммуникационное оборудование, обеспечивающее доступ к сети интернет (проводное соединение и беспроводное соединение по технологии Wi-Fi)</p>	
<p>Помещение для самостоятельной работы обучающихся (ауд.320)</p>	<p>Мебель: учебная мебель</p> <p>Комплект специализированной мебели: компьютерные столы</p> <p>Оборудование: компьютерная техника с подключением к информационно-коммуникационной сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду образовательной организации, веб-камеры, коммуникационное оборудование, обеспечивающее доступ к сети интернет (проводное соединение и беспроводное соединение по технологии Wi-Fi)</p>	